

Middle Turkic *bernä* ~ *bärnä* ‘gift’

Henryk Jankowski*
(Poznań)

Özet: Bu yazıda az bilinen Orta Türkçe *bernä* ~ *bärnä* ‘armağan’ sözcüğü ele alınmıştır. Sözcüğün kaynakları ve önceden yapılmış etimolojisi gösterilmiştir. Elde olan etimolojisi uygunsuz sanılırken Doğu Slavcadan yeni bir etimoloji önerisi sunulmuştur. Bunun yanı sıra, ‘armağan’ anlamına gelen birkaç başka terim de tartışılmıştır.

Anahtar sözcükler: *Bernä* ‘armağan’, Orta Türkçe, etimoloji

Abstract: This paper discusses a little known Middle Turkic word *bernä* ~ *bärnä* ‘gift’. Attempt was made to quote the occurrences of this word from the studies and old documents as well as to present the existing etymology and offer a new one from Eastern Slavic. At the same time some other terms denoting ‘a gift, a present’ were discussed with reference to language contact.

Keywords: *Bernä* ‘gift’, Middle Turkic, etymology

* henko@amu.edu.pl, Uniwersytet im. A. Mickiewicza.